EL LITORAL

Año XXXVI — No. 11.153 | Precio del ejemplar: 50 centavos | SANTA FE, domingo 24 de enero de 1954 | Edición de 6 páginas | Red. y Adm.: San Martín 2651/59 - T. E. 102...

AGASAJARON AL MINISTRO DE INTERIOR

23 DE MAYO (Bs. Aires), 24 (APA). — Organizado por el Centro Unión Empleados de Comercio, tuvo lugar en el salón Olimpia de esta localidad un acto de homenaje al secretario general de Empleados de Comercio y ministro del Interior, señor Angel Gabriel Borlenghi.

Durante la reunión usaron de la palabra diez oradores. Por último, pronunció un conceptuoso discurso el ministro del Interior para agradecer el homenaje.

Mañana llegará la misión holandesa

BUENOS AIRES, 24 (APA). — Los integrantes de la misión comercial holandesa llegarán mañana por vía aérea para reanudar las negociaciones que fueron interrumpidas la última semana de diciembre, en razón de que dichos delegados viajaron a su país con el objeto de pasar las fiestas de fin de año con sus familiares.

Las conversaciones entre los delegados de ambos países se encuentran bien encaminadas, faltando solamente algunos detalles. [...]

Integróse el consejo de ex legisladores del Partido Peronista

BUENOS AIRES, 24 (APA). — En su local de calle Florida 334 se reunieron los legisladores peronistas del Primer Parlamento de la Revolución Nacional (1946-1952).

Resolvieron colaborar personal y colectivamente con la divulgación del Segundo Plan Quinquenal. También se procedió a la distribución de cargos del consejo directivo, quedando constituido de la siguiente manera: presidente, Leandro R. Reynés; vicepresidente 1o. Armando G. Antille; vicepresidente 2o. Guillermo F. Lascaar; secretario adjunto, José Rossi; secretario de actas, Horacio Hacambourr; secretario de finanzas, Roberto Ricagno; secretario de cultura, Ricardo C. Guardo; secretario de acción política, Eduardo Colón; secretario de prensa, Teodoro S. Saravia; secretario de acción social, Pablo Ramella; secretario de doctrina, Lorenzo Soler; vocales, Julio Herrera, José Arias, Juan Manuel Montes y Guillermo Klix López; vocales suplentes, Angel L. Ponce, Ramón W. Tejeda, René Villacorta y Adolfo Silvestre.

Se hizo llegar al presidente de la República, general Perón, una nota informándole sobre los fines de la entidad y la nómina del nuevo consejo directivo.

Participará en los comicios de abril el Partido Comunista

[...]

Se trató el precio de venta del pan y de la galleta en Entre Ríos

[...]

LOGRO ESCALAR EL LLULLAY YACU EL CORONEL H. RUDEL

[...]

La justicia autorizó a una joven a ingresar en una orden religiosa

[...]

Realizaron hoy una exhibición en Lima los aviones de E. U.

[...]

DARAN AYUDA AL PAKISTAN

KARACHI, 24. (AFP). — Al comentar las resoluciones adoptadas en Mihila por el congreso indio contra una eventual ayuda americana al Pakistán, en los círculos pakistanos allegados al primer ministro se observa que la India, después de haber recibido ayuda económica por un total de 1.800.000.000 de rupias, acaba de adquirir gran número de armas modernas, especialmente aviones a reacción procedentes de los Estados Unidos y de Europa.

Este hecho —se dice aquí— confirma que la ayuda económica permite disponer de los medios necesarios para la compra de armamentos y que no existe ninguna diferencia entre la ayuda económica y el suministro de armas, tal como ha sido encarado en el caso del Pakistán.

Se hace resaltar, además, en dichos círculos que la India no proveyó al Pakistán sino de una ínfima parte de los depósitos militares dejados por los ingleses en la India en 1947. Por otra parte, en los círculos señalados se opina que los diarios de diversos países, especialmente de Indonesia, del Irán, de Australia, del Canadá y aun de Inglaterra, critican cada vez más la posición adoptada por la India, que trata de asumir a toda costa la supremacía en Asia anticomunista y fijar a sus vecinos la línea de conducta que ellos deben seguir.

Paul Sarment

España contestaría mañana la nota del gobierno francés

MADRID, 24 (UP). — Jacques Meyrier, embajador de Francia en España, será recibido mañana por el canciller español, señor Martín Artajo, según confirmó la embajada de Francia en Madrid.

Se ignora si el representante del gobierno español entregará en tal ocasión la respuesta de éste al gobierno francés por la nota del viernes. Se indica, no obstante, que la visita que el embajador francés hará mañana al palacio Santa Cruz, está vinculada con el pedido de audiencia que dirigió al señor Artajo.

El ministro español, como se recuerda, no pudo recibir personalmente al representante de Francia por estar retenido en El Pardo.

La agitación en España

MADRID, 24 (UP) (Por Ralph Fort) — El generalísimo Francisco Franco abandonó momentáneamente las disputas sobre Marruecos y Gibraltar, que tienen muy disgustadas a Francia y Gran Bretaña, y se marchó a cazar ciervos en El Pardo.

Al mismo tiempo prosiguieron en distintos lugares de España las manifestaciones estudiantiles para pedir que Gran Bretaña devuelva el famoso peñón. [...]

El "Manchester Guardian", dice: "No causa sorpresa el hecho de que el gobierno del general Franco, fortalecido por la ayuda norteamericana y la admisión subrepticia (muy semejante a la de la Yugoslavia totoísta) en la Asociación Defensiva Occidental, permita ahora a su prensa usar un tono de perentoriedad al ventilar sus diferencias con otras naciones occidentales.

El "Glasgow Herald" manifiesta que es evidente que España se procura la amistad de la Liga Arabe y que la política de Franco "proporcionará a España un saludo de bienvenida en el mundo árabe". Previene, sin embargo, que Franco debe meditarlo bien antes de provocar a Francia o Gran Bretaña porque tendrá que depender mayormente de la ayuda norteamericana. "Todavía —agrega— llegaría más lejos en busca de la amistad de la Liga Arabe, si no fuera por los norteamericanos. Hay en Marruecos bases norteamericanas que podrían ser afectadas por una perturbación en ese territorio".

SERIOS INCIDENTES OCURRIERON EN EL MARRUECOS FRANCES

[...]

Visitará la Argentina el presidente de un banco internacional

WASHINGTON, 24. (UP). — La embajada argentina anunció que el presidente del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, Eugene [...] Black, aceptó la invitación del gobierno argentino para que visite Buenos Aires durante su próximo viaje a América latina.

Un portavoz de la embajada dijo que la invitación había sido hecha por el embajador Dr. Hipólito J. Paz, en nombre de su gobierno. El doctor Paz ofrecerá un banquete en honor de Black el 28 de este mes.

En fuentes del Banco Internacional se dijo que Black piensa visitar seis o siete países de América Central y del Sur durante el mes de marzo, aunque todavía no se ha fijado su itinerario exacto.

Habló en la convención liberal el Sr. Yoshida

TOKIO, 24 (UP). — El primer ministro Sr. Shigeru Yoshida, invitó al pueblo japonés a participar en la lucha del mundo libre contra el comunismo y a aceptar sacrificios para restaurar la economía nacional.

Haciendo uso de la palabra en la convención del Partido Liberal [...]

Guatemala no decidió aun su concurrencia a la reunión de Caracas

[...]

En los Comunes se tratará mañana la protesta española

LONDRES, 24 (UP). — Mañana se reunirá la Cámara de los Comunes para considerar el entredicho surgido con España por la visita de la reina Isabel II a Gibraltar.

Los laboristas interpelarán al gobierno sobre si se propone continuar vendiendo armas a España mientras este país no retire sus demandas.

TROPAS DE VIETMINH SE REPLIEGAN

CON LAS FUERZAS FRANCESAS EN LA BASE DE TUY HOA, 24. (UP). — Poderosas patrullas francesas salieron hoy de esta nueva base francesa, sobre la costa suroriental de Annam, en persecución de los rebeldes, cuyo número se calcula en 10.000.

Las vanguardias de un ejército de 20.000 soldados vietnameses y franceses tantearon el territorio dominado por el enemigo, mientras se procede a asegurar y expandir las posiciones conquistadas por los commandos franceses en la primera fase de la "operación [...]".

La ofensiva que por tierra, mar y aire desarrollan actualmente, es considerada por el cuartel general francés la más grande de esta guerra de 7 años.

Una columna blindada, que avanza costa arriba desde el sur, estableció enlace hoy con las partidas de desembarco. Desde los buques transporte se descargan toneladas de equipos y abastecimientos, y desembarcan más soldados.

Necesitó la columna blindada tres días para avanzar 30 kilómetros, desde Varella a [...]

CUANDO REGRESE LA REINA W. CHURCHILL DEJARA EL CARGO

[...] designaría para el Foreign Office a lord Salisbury, actual subsecretario, o al Sr. Harold Mac Millan, hoy ministro de Vivienda Popular.

El diario considera "deplorable" la noticia, porque, según explica el articulista, "sir Winston es, para el pueblo británico, el único estadista que puede evitar una guerra".

TRES ASUNTOS SE PROPONDRAN A LA U.R.S.S. EN BERLIN

BERLIN, 24 (UP). — Los ministros occidentales se han puesto de acuerdo en ofrecer al Sr. Vyacheslav Molotov un proyecto de orden del día limitado a tres puntos:

1o. Organización de elecciones libres en toda Alemania.

2o. Garantías para la seguridad europea.

3o. Conclusión del tratado con Austria.

Esto es lo que trascendió después de las dos reuniones sostenidas ayer por los señores John Foster Dulles, Georges Bidault y Anthony Eden en Berlín oeste.

Los señores Dulles y Eden pasaron la noche, respectivamente, en el sector norteamericano y en la zona inglesa, a varias decenas de kilómetros de distancia, y llegaron a Berlín-Waldmannslust, residencia francesa, en las primeras horas de la mañana, acompañados por ocho o nueve colaboradores cada uno. Por su parte, el Sr. Bidault había conferenciado ya con los principales miembros de la delegación francesa.

La primera reunión de los tres ministros no asumió carácter oficial: el Sr. Bidault era el anfitrión de sus dos colegas. La segunda reunión se efectuó por la tarde en una dependencia británica.

Trascendió de fuente autorizada, que en su reunión matutina los ministros escucharon la lectura del informe que habían redactado los peritos de las tres cancillerías, inmediatamente después de la conferencia de las Bermudas, cuando se les invitó a fijar la posición común occidental para la eventualidad de una reunión cuatripartita.

La segunda reunión, que se llevó a cabo con la presidencia del Sr. Eden, comenzó a las 15.20, hora de Greenwich. Se comunicó a la prensa que las conversaciones habían versado sobre el informe de los peritos. Según parece, se estableció muy pronto una coincidencia entre los ministros para limitar el orden del día a los asuntos señalados. No admitirían ningún otro tema, salvo el de las conversaciones atómicas pero ello al margen de la conferencia.

El ministro soviético, Sr. Vyacheslav Molotov, llegó a un aeródromo de Berlín-este y se dirigió rápidamente a la embajada soviética, situada al frente de otros cinco coches que llevaban la enseña roja y escoltado, a su derecha, por un coche de protección. Cinco minutos después llegó a la embajada otro grupo de tres coches. El tránsito automovilístico se había interrumpido al paso del primer convoy, pero los peatones podían seguir su camino.

Los observadores occidentales creen que el Sr. Molotov propondrá, desde la primera reunión, la convocatoria de una conferencia de cinco potencias, con inclusión de China comunista, para examinar todas las cuestiones internacionales en litigio.

Se recuerda que en su nota del 13 de agosto de 1953, el Kremlin ponía como condición [...]

PEDIRA EL APOYO A SU PLAN FINANCIERO EL PREMIER FANFANI

ROMA, 24 (UP). (Por Robert E. Jackson). El primer ministro Amintore Fanfani [...]

[...] Si tendrán la oportunidad de intentarlo es otra cosa y todo depende del voto que dé la Cámara de Diputados. Por ahora, los 263 diputados demócrata-cristianos, los 14 liberales y los 5 republicanos apoyan a Fanfani. Pero para ser confirmado en el cargo de primer ministro necesita los votos, o siquiera la abstención, de los 19 social-demócratas o los 39 monarquistas.

REGRESARAN LAS TROPAS DE LA INDIA

[...]

EISENHOWER RECI[BIO] EL INFORME DE COMISION "RANDA[LL]"

[...]

Turquía enviará trigo al Bra[sil]

[...]

Encalló el carguero argentino "Resero"

[...]

Aconsejan en E. U. la prórroga de la ley de comercio recíproco

WASHINGTON, 24. (UP). — La comisión de política económica exterior designada por el presidente Eisenhower recomendó que la ley de comercio recíproco sea prorrogada tres años a partir del próximo 30 de junio y que durante ese período se concedan poderes al primer magistrado para reducir los derechos aduaneros hasta cinco por ciento por año.

Sin embargo, tres legisladores de gran influencia que integraron la comisión, compuesta en total por 17 miembros, disintieron totalmente con varias de las recomendaciones más importantes del cuerpo.

Es muy poco probable, en consecuencia, que el Congreso apruebe gran número de ellas, si es que aprueba alguna.

El grupo, llamado "comisión Randall" por presidirla Clarence B. Randall, presidente del consejo de administración de la empresa siderúrgica Inland Steel Company, dice también en un largo informe al presidente [...]

Entre sus numerosas propuestas figuran también las siguientes: mantener la ayuda económica a los países extranjeros cuando sea "necesario" para la seguridad o "los intereses" de Estados Unidos; hacer concesiones en materia de impuestos a las inversiones privadas en el extranjero; simplificar las tarifas y la clasificación y reglamentación aduaneras; extender créditos permanentes a los bancos centrales de otros países para lograr la convertibilidad general de las monedas.

La comisión pone de relieve la responsabilidad de Estados Unidos en el comercio internacional, manifestando que sus normas y medidas en ese terreno "influyen profundamente en los destinos de todos los pueblos de la tierra".

Asimismo la comisión expresa confianza en que las naciones del mundo libre pueden crear "el sistema de relaciones económicas internacionales que nuestro bienestar y se[guridad ...]"

[...]

EL LITORAL

Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de propiedad intelectual Nº 415414

Panorama internacional

[illegible]

Objecciones al sistema de vacaciones anuales

[illegible]

Casa de Gobierno

El ministro de Educación y Cultura

Encuéntrase en Rosario el ministro de Educación y Cultura, profesor Luis Albornoz, que asistió en representación del gobernador al agasajo realizado en dicha ciudad en honor del ministro de Trabajo y Previsión señor Alejandro Giavarini por la sección Rosario del Ferrocarril Nacional "General Mitre". [illegible]

El ministro de Hacienda y Economía

[illegible]

El comisionado provincial en Rafaela

[illegible]

Movimiento político

PARTIDO PERONISTA

Las elecciones del 25 de abril

[illegible]

Fallecimiento del afiliado Rodolfo Moriconi

[illegible]

La policía realizará un homenaje en memoria de la Sra. Eva Perón

[illegible]

Cambio de horario de los trenes del Ferrocarril "Mitre"

[illegible]

Sociedad Unión Industrial de Santa Fe

[illegible]

DON BOSCO EN MI CAMINO

por Rodolfo M. Ragucci

Ed. Difusión

El R. P. Ragucci, conocido por sus trabajos sobre literatura, historia e historia de las literaturas castellana y argentina, añade a su rica producción esta obra presidida por el espíritu de San Juan Bosco.

Integrante de una delegación de salesianos, el padre Ragucci concurrió en 1950 a los festejos de la beatificación del siervo de Dios Domingo Savio en Roma y Turín. Quiso dar a su viaje el carácter de empresa de recuerdos y este libro es el fruto parcial de dicho empeño. La atención preferente del escritor viajero se ha detenido en los sitios que de alguna manera fueron escenarios de sucesos, episodios, evocaciones y prodigios en la vida de San Juan Bosco. A dichos lugares —y especialmente a Turín donde se desenvolvió casi toda la existencia del Santo— llama Ragucci "La Tierra Santa de Don Bosco".

En su viaje ha ido siguiendo el rastro y la enseñanza de Don Bosco y de aquí el acierto del título y su explicación: **Don Bosco en mi camino**. El libro, pleno de la sinceridad, de un fervor fácilmente trasmisible, está escrito con la propiedad y galanura de un maestro de las letras como es el padre Ragucci.

CIELOCARRIL

por J. C. Díaz Usandivaras

Colección Del Sur

Poemas donde se concitan en regalo de belleza los caracteres definidores de la poesía moderna con el conocimiento de la maestría formal, son estos que Julio Carlos Díaz Usandivaras nos da en Cielocarril, en un cuidado volumen de tipo "plaquette" que integra la Colección Del Sur.

Parejos en el logro son los poemas que integran el volumen y sólo a modo de ejemplo de la tónica que preside el libro destacamos **Reunión**: "En tu despierto ramo, los delfines / alzan el breve título del día. / Publicarás mi sangre. Y abriría / mi soledad de espejo salitrinas. / Dame tu mano, rompe los clarines / de asombrosa renuevo y pradería. / Al alba grande de tu alfarería / dejo mi luz para que la ilumines. / Pájaro desde mi creca tu vientre. / Ya desasido de la niebla; y entre / su llamarada principal, el viento / adelanta su lámpara de arena / para ceñirla del amor que enferma / con los racimos del alumbramiento".

LA INVENCION DE MOREL

por Adolfo Bioy Casares

Ed. Emecé

A la Colección de Novelistas Argentinos Contemporáneos que publica Emecé Editores, pertenece esta novela de Bioy Casares que señala, como acertadamente lo destacara la crítica, un nuevo género entre nosotros. Un medular prólogo de Jorge Luis Borges nos inaugura el sendero de fantasía por donde el lector va a transitar para su deleite.

Un fugitivo acosado por la justicia llega con un bote a remo hasta una isla desierta donde se levantan algunas construcciones que son muestras del paso del hombre. Y allí comienza la fantástica peripecia del evadido en un relato que puede parangonarse, en cuanto a "la dosificación de lo maravilloso", con los escritos por Allan Poe.

La novela de Bioy Casares despliega —como lo anota Borges— una odisea de prodigios que no parecen admitir otra clave que la alucinación o que el símbolo, y plenamente los descifra mediante un solo postulado fantástico, pero no sobrenatural.

¿QUE FUE LA REVOLUCION RUSA?

por León Trotsky

Ed. Indoamérica

En el año 1932 los estudiantes socialdemócratas de Dinamarca invitaron a León Trotsky a dar una conferencia sobre la revolución de octubre que tuviera tan grandes proyecciones sociales en la historia de nuestro tiempo.

Aquella conferencia de Copenhague sobre la significación histórica de la revolución rusa, y un trabajo escrito durante su residencia en México y titulado "Lecciones de octubre", forman el núcleo de este libro [illegible]

EL PESIMISMO DE LEOPARDI

Por
Oreste A. D'Aló
para El Litoral

Al pesimismo se llega por una razón sentimental o por una razón intelectual. El pesimista sentimental es, comúnmente un individuo triste, apagado, con poca energía para la acción. El pesimista intelectual, o sea aquel cuya postura frente al mundo proviene del raciocinio, de una convicción filosófica negativa de las virtudes que la opinión general acuerda al vivir humano, puede no ser un hombre triste o melancólico; incluso, puede poseer un genio alegre. El no tiene, particularmente, ningún agravio ni resentimiento con sus semejantes y poco o nada le inquieta su suerte ulterior en el universo. Pero, siempre el pesimismo es fruto de la experiencia personal del sujeto, en un caso, es experiencia del corazón; en otro, experiencia de la mente o del conocimiento reflexivo.

Según una frase gráfica y exacta "la experiencia es una panoplia formada con las armas que nos han herido". Estas heridas pueden ser leves o serias. En algunos individuos curan fácilmente y les sirven de saludable advertencia para su actuación futura; en otros, sangran largo tiempo, cicatrizan mal, duelen siempre y los desalientan y lo postran cada vez más. De este jaez fueron las heridas que el azar infligió al pobre Giácomo Leopardi. Había nacido predestinado para el infortunio y la vida le trató como una cruel madrastra.

Vino al mundo en noble cuna, en la localidad de Recanati (Italia), el 29 de junio de 1798. Su padre, el conde Monaldo Leopardi, era un hombre blando de carácter, con veleidades de escritor, pero de mediocre ingenio; su madre, la marquesa Adelaida Antici, por el contrario, era una mujer autoritaria y despótica, la mano dura de la casa, frente a la incuria y la prodigalidad del marido. Intolerante y rígida, tanto en el manejo de la economía doméstica cuanto en sus ideas religiosas, fué para su hijo casi una antagonista. En un ambiente hogareño falto de ternura y de solicitud familiar, transcurrió la niñez del poeta. Su mejor solaz fueron los libros, por los que sintió prematura afición. A los 10 años empezó a estudiar los clásicos griegos y latinos en la biblioteca de su padre, donde pasaba encerrado las horas del día. Luego, se fué ejercitando en la composición literaria, siendo sus primeros ensayos en aquellas lenguas muertas que había llegado a conocer perfectamente. Al entrar en la adolescencia, su precaria salud se quebranta; lo ataca una afección espinal y se manifiestan su raquitismo y los primeros síntomas de esa neurastenia que lo torturaría siempre. Su figurita delicada y enfermiza comienza a encorvarse y a acusar esa contracción de espaldas que se convertiría con el tiempo en la [illegible] giba.

En [illegible] con su mengua física, que le obliga a la quietud sedentaria del hogar, sus anhelos de arte y de gloria, le hacen soñar [illegible] horizontes más amplios. Se ahoga en aquel rincón pueblerino, en ese "natal burgo salvaje, entre una gente grosera y vil", como dijera en un verso. Sus padres no le dejan alejarse; quisieran hacer de él un sacerdote y juzgan inconveniente su contacto con el medio incrédulo de las grandes ciudades italianas. Pero la inteligencia de Giácomo ya había sido ganada por la corriente filosófica racionalista y por el liberalismo de su época. En 1822 viaja a Roma, más al año siguiente retorna a Recanati. Poco tiempo permanece en su pueblo; ya que en 1825 se dirige a Milán contratado por un editor que le asigna un sueldo para que se ocupe de la traducción de obras clásicas. Durante tres años alterna su [illegible] rables circunstancias de su realidad. En 1832, desesperado por la indigencia y la invalidez suplica a su padre la concesión de una módica mensualidad para poder subsistir. Con su cruz a cuestas, el poeta se sobrevive unos años más, hasta que la muerte liberadora, invocada por él, viene a buscarlo, en Nápoles, el 14 de junio de 1837.

Como a esos ruiseñores que viles mercaderes punzan los ojos para que en las tinieblas donde los sumergen se acendre la dulzura de su trino, así el destino colmó de desdicha la vida de Leopardi. Porque al otorgarle el don del canto quiso privarle de otros dones que hacen la alegría o el consuelo de los hombres. Preferentemente el don del amor, que llega como un regalo celeste con el encuentro de la mujer en cuyo seno se olvidan las penas y florecen las ilusiones. Leopardi nunca fué amado; las mujeres no gustaban de él. El paraíso terrenal del amor le estuvo cerrado. Vano fué que intentara franquearlo una y otra vez. "Lasciate ogni speranza..." le repetían los sucesivos fracasos. Y su verso se inchía de tristeza como el arpegio del ruiseñor cegado.

La primera mujer que hace palpitar su corazón juvenil fué una prima suya, esposa de un conde, que estuvo una vez de pasada en la casa de sus padres. "Oimé, se quest'e amor, com'el travaglia" dijo, después, recordando aquella impronta sentimental. Las otras dos mujeres, que él llamara Silvia y Nerina, arrebatadas ambas en la flor primaveral de sus años, fueron dos idilios platónicos de su adolescencia, que le instruyeron tempranamente en la irreparable crueldad del destino.

"All'apparir del vero
Tu, misera, cadesti: e con la mano
La fredda morte ed una tomba ignuda
Mostravi da lontano".

Y las que vinieron después, en su breve tránsito doliente, concretan siempre episodios fugaces y adversos, frustraciones galantes, embelesos imposibles. En Bolonia se enamora de la condesa Teresa Carniani Malvezzi, a la que corteja inútilmente; en Florencia se enciende de pasión por Fanny Ronchivecchi, casada con el caballero Targioni Tozzetti. Era ésta una dama de exuberante belleza, insinuativa y voluptuosa, que coqueteaba con sus adoradores. El poeta experimentó la seducción de sus encantos; ella le atrajo y se divirtió con él, rehusándose siempre. Al fin, lo despidió y hasta se mofó de su persona. Fué su más cruel decepción amorosa, la que le dictó las violentas estrofas de "Aspasia" y el desolado canto "A se stesso".

El arte de Leopardi se nutre con la sustancia de su propio dolor, acumulado en la larga experiencia de sus padecimientos físicos y morales. Su poesía lírica es de acentuado tono pesimista. La conciencia de su irremediable infelicidad y la creencia de la infelicidad común del género humano, lo llevan a la afirmación del dolor universal, como en la doctrina filosófica del pesimismo. Tanto sus versos como sus prosas de las llamadas "Operette Morali", están impregnados por el sentimiento del imperio del mal sobre la tierra; de la inutilidad de los afanes y de los sueños del hombre por substraerse de su aciago destino.

"Sotto ogni clima, ogni ciel, si chiama indarno
Felicità; vive tristezza e regna".

Así proclama su sombrío desencanto y repudia necio al mortal que se empeña en perseguir los goces: "Stolto — Quel che nato a perir, nutrito in pena —dice "a goder son fatto"— pues no advierte que su mísera existencia desde la cuna hasta la tumba está bajo el signo de la Nada.

"A noi presso la culla
Immoto siede, e su la tomba, il nulla".

Pero este bardo sufriente y decepcionado no se aplicó a tañer la zampoña de sus cuitas para conmover las fibras sensibles del prójimo y granjearse su generosa simpatía; tampoco impetró la gracia de la providencia no esperó la recompensa de sus sinsabores. Se irguió altivo y desafiante, frente a la adversidad, y urgió a la muerte su venida: "Chiudi alla luce omai — Questi occhi tristi", pues la macabra segadora lo encontraría firme y resuelto: "Erta la fronte, armato —e renitente al fato" y no habría de bendecir la mano ignota que lo abatiera, como hace la gente por antigua vileza, ni albergaría en su pecho ninguna esperanza, ningún consuelo pueril.

"Null'altra speme, se non la sola:
Solo aspettar sereno
Quel dì ch'io pieghi addormentato il volto
Nel tuo virgineo seno".

Hay una poesía en la que está resumido, nos parece, todo el pesimismo leopardiano, en su sentido humano y en su sentido trascendente. Es aquel breve canto que se titula "A se Stesso" y que el poeta escribiera después del desahucio recibido de esa mujer que llamara Aspasia y que significó para él el renunciamiento definitivo a la ilusión amorosa. El desengaño cobra allí el acento trágico de una invectiva contra la vida, de una "titánica blasfemia" en la que vitupera "il brutto poter che, ascoso, a comun danno impera".

Queremos cerrar este comento, dando una versión castellana de esa notable composición, en cuya traducción hemos procurado ceñirnos a su expresión original, conservándole en lo posible su ritmo monocorde y quebrado que le infunde tétrica solemnidad.

A sí mismo

Ahora reposarás para siempre,
Fatigado corazón mío.
Cesó el extremo engaño, que
[eterno yo creyera.
Cesó. Bien siento que en mí,
[de dulces engaños,
más que la esperanza, el deseo
[se apagó.
Reposa para siempre. Demasia-
[do palpitaste.
No hay cosa alguna que valga tu
[anhelar,
Ni de suspiro es digna la tierra.
Amargura y tedio es la vida,
sólo eso siempre; y fango es el
[mundo.
Aquiétate ahora. Desespera
por última vez. Al linaje huma-
[no
el hado sólo le dió el morir.
Ahora desprécianos.
Desprecia la naturaleza,
el brutal poder bruto que para
[daño común impera,
y la infinita vanidad del Todo.

El curandero

Por
Juan M. Vigo
para El Litoral

Era ya pasado el medio día cuando la canoa atracó a la costa.

El sol ardía en la siesta. La luz reberberaba hasta hacer doler los ojos. Un infierno de chicharras castigaba los oídos; parecía como si el aromal temblara entero.

La enferma venía boca arriba, en el plan de la canoa, sobre un mal colchón. Con una arpillera vieja habían hecho una especie de toldo, apenas una cuarta más arriba de la cara, donde le caminaban algunas moscas verdes. Ni aliento para espantarlas. Diez horas antes, habían salido de la costa entrerriana, bogando aguas abajo.

Entre los dos hombres la bajaron, tendida sobre el colchón, inmóvil como un cadáver. La colocaron con cuidado al lado de unos taperibaes, a la sombra escasa de un aromo.

Uno de ellos quedó cuidándola y el otro subió la suave pendiente engramillada, camino al pueblo, que empezaba allí, a los cincuenta metros.

Una hora más tarde —vaya a saber de qué medios se valió— regresó en un carro de dos ruedas, con un caballo atado a las varas y un ladero, sentado junto al conductor del vehículo.

Acomodaron, mal que mal, la enferma, y emprendieron la marcha a lo de don Goyo.

Parecía que el sol iba a derretir los arenales en los cuales chirriaban las llantas recalentadas del carretón, arrastrado casi al tronco por los dos matungos viejos, que apenas si trotaban de rato en rato, a pesar de los latigazos del carrero, que no les mezquinaba lonja.

Una legua al norte de Helvecia se toparon con un auto. Los mancarrones no podían repechar las lomas que se levantaban a los dos lados de la huella. Estuvieron ahí un rato, mientras el del auto también peludeaba, queriendo dar marcha atrás.

Se bajó por fin. Era el médico del pueblo. Un hombre joven, con prematura calvicie, aspecto reservado, cachaciento.

—¿Dónde van ustedes?

—A lo'e don Goyo.

Se acercó. Tomó entre el pulgar y el índice la muñeca izquierda de la enferma. Se iba quedando sin pulso. Su fin estaba próximo. Cuestión de horas...

—Lo mejor que podemos hacer es subir la señora al auto y volver al pueblo, para internarla. Ustedes no son de acá ¿no?

Al sentir las palabras del médico, la enferma entreabrió los ojos y despegó apenas los labios.

—Por caridá. Yevemén a lo'e don Goyo. El me va a sanar —su voz era un susurro.

Los varones quisieron insistir, siguiendo el consejo del médico. Pero volvió a sentirse la voz de la mujer, débil como un gemido.

—Por amor de Dios... yevemén a don Goyo... el me va a...

El médico no procuró insistir.

—Bien, señora; yo la voy a llevar en seguida a lo de don Goyo.

La subieron al auto y el carro volvió al pueblo.

Media hora después, el auto llegaba al rancho del curandero.

Todavía había enfermos aguardando "turno". El sol parecía que iba a levantar ampollas en el patio de tierra apisonada. Varios caballos atados, carros, un sulky, automóviles con patentes de pueblos lejanos.

Bajaron cuidadosamente a la enferma, que llevaron en brazos a la pieza que hacía de dormitorio.

Allí la "atendió" don Goyo. Al sentir la voz del curandero, reaccionó levemente, abrió apenas los ojos y musitó algo que no alcanzó a entenderse. Tirada en la cama, los huesos parecían levantar el oscuro vestido que la cubría.

—Yo te viá curar, hija. Sí. Itate tranquila. Vos vas a sanar".

El hombre, alto, huesudo, de hermosa estampa, no obstante sus ochenta y pico de años, hablaba con seguridad, detrás de sus lentes ahumados, que medio ocultaban su viril rostro de criollo.

El médico, sin darse a conocer, seguía con interés los manejos del curandero, dejándolo hacer.

Don Goyo volvió a hablar, con su voz varonil, sonora, convincente.

—Sí, hija. Yo te vió curar. Tené confianza. Hay hecho moy bien en venir. Itate tranquilita, nomás. Pero teneme confianza".

Con su gigantesca mano huesuda, le iba tocando la frente, la mejilla hundida y calenturienta, el brazo descarnado. La enferma aspiraba el aire con toda su alma. Una extraña fuerza inundaba su pobre corazón agotado. Algo como un poderoso influjo magnético parecía brotar de la amplia mano campesina de don Goyo.

—¿Te sentís mejor, hija?

—Sí, don — pudo hablar la pobre mujer.

—Güeno. Andante tranquila. Itené voluntá, hija, que Dios también te va ayudar. Seguí nomás con los remedios que te venían dando..."

Mientras la enferma era cargada en el coche, el curandero volvía a la única pieza del rancho, seguido por el médico.

Hechó mano a la cartera y sacó algunos billetes.

—Sírvase, don.

Don Goyo miró al médico a la cara, levantando un poco sus anteojos con gesto cansado, sin prestar atención a los billetes. Le puso la mano en el hombro, e inclinando un poco su alto busto, hasta poner la cara casi al oído del médico, le dijo en tono confidencial:

—Guardá ese dinero, hijo, pa que le compren velas a esa pobre. Y ojalá que les llegue hasta el pueblo...

El médico lo contempló unos segundos casi estupefacto y enseguida, con espontáneo gesto de quien agradece algo desde el fondo de su alma, le alargó la mano.

—Aquí tiene un amigo, don Goyo... en cualquier terreno. Yo soy el doctor... fulano.



Ilustración de C. La Cava

LA REVOLUCION DE LAS RATAS

por Roberto Restrepo

Ed. Akenthus

Roberto Restrepo, el conocido escritor colombiano y académico de la lengua, ha reunido en este libro un conjunto de apólogos, con definida orientación moralizadora.

Famoso por el manejo de la fina ironía, demuestra en estos apólogos con plenitud esa característica tan suya, y, como médico que es, aplica a menudo su escalpelo, a veces con crudeza, en la entraña de seres y costumbres, más siempre con el propósito de sanar lacras sociales.

Filólogo destacado, cabe señalar en estos escritos la pureza del idioma y la clara y bella estructura de su estilo. La obra ha sido ilustrada por el caricaturista y dibujante húngaro Peter Aldor, que ha sabido captar adecuadamente la ironía de Restrepo de modo tal que autor e ilustrador se complementan para dar al lector una obra que ha de interesarle en sus aspectos literario y gráfico.

A LA PINTURA

por Rafael Alberti

Ed. Losada

Alberti, el gran poeta de las letras de España, comenzó a manifestar su inquietud por el logro de la belleza a través de su acendrada vocación pictórica llevado por la cual expuso en 1918 una colección de sus cuadros de adolescente en el Ateneo de Madrid.

Trocó luego del instrumental —al menos en la pública manifestación— pinceles por cuartillas, y así, poeta de claro y novedoso mensaje, logró su consagración con Marinero en tierra, que obtuviera en España el Premio Nacional de Literatura, en 1924.

En esta obra Alberti, el poeta, ha puesto la gracia y la hondura de su verso al servicio de aquella vocación del Alberti pintor y, en este A la pintura, subtitulado "Poema del color y de la línea", las grandes figuras desde el Renacimiento hasta nuestros días inspiran los poemas de Alberti como, asimismo, el desnudo, los colores, las técnicas pictóricas dan su temática excelsa a esta obra a la que pudiéramos definirla con los últimos versos de A la divina proporción: "Tu cúpula es una esfera trasparente / A ti, divina proporción de oro".

Estado del tiempo

Se operará un descenso de temperatura

Cambios favorables experimentaron en las últimas veinticuatro horas, las condiciones climáticas en esta capital y distritos vecinos. El barómetro acusó registros superiores a los de la víspera y la temperatura sufrió un descenso. Ello y el viento fresco del sureste que sopló durante la jornada permitió que la población gozara de un día agradable.

Las observaciones meteorológicas fueron las siguientes:

Diario "El Litoral": Barómetro 758.60; temperatura mínima 22 grados, 2 décimas; humedad relativa 40 o|o; viento sureste; máxima 34 grados.

Colegio de la I. Concepción: Barómetro 783.20; humedad relativa 45 o|o; viento sureste; velocidad 8 kms.; temperatura máxima 33 grados 5 décimas.

ESPERANZA

La ejecución de las obras complementarias del parque balneario

ESPERANZA, 24. — A pesar del anuncio hecho oportunamente por las autoridades, no se han realizado las obras complementarias para la habilitación al público del balneario construido hace más de una década en la margen del río Salado, proximidades del Puente Vinal.

Las citadas obras comprenden la desviación del canal principal de desagüe de la ciudad que ha impedido hasta ahora, por razones de higiene, que el público pueda gozar de los beneficios de tan importante construcción.

Las playas del Salado, en lugares próximos al balneario, están siendo utilizadas por mucha gente que concurre en estos días de calor, pero pronto tales deseos se verán restringidos, a raíz de la venta de lotes sobre el río, razón demás para que las autoridades ejecuten de inmediato los trabajos mencionados.

En el C. A. Unión. — Mañana a las 21 se realizará en el estadio deportivo del C. A. Unión el festival organizado por la Agrupación Adelante Unión. En la oportunidad se presentará el cantor porteño Horacio Deval, de L.R.1 Radio El Mundo, que ofrecerá composiciones de su repertorio popular. La reunión finalizará con un baile amenizado por la orquesta "Los Esperancinos".

Educativas. — La dirección del Colegio San José hace saber a los interesados que pueden retirar del citado establecimiento los certificados del 5º año de estudios que corresponden al ciclo escolar de 1953.

En el patio parroquial. — Esta noche desde las 21 se realizará en el patio de la parroquia otra reunión organizada por el Círculo Católico de Obreros.

Deportivas. — Renovó sus autoridades el Club Deportivo del Norte, quedando la mesa directiva integrada en la siguiente forma: titulares, Isidoro Sánchez, Emilio Cabaña, Ermelindo Kral, José Pirola, Juan Cattani, Felipe Riala, Enrique Rostre, Remigio Weidmann, Carlos Romero; suplentes, Alcides Rey, Rodolfo Villalba, Alberto Quiñones; revisores de cuentas, Alberto Lang y Eduardo Pinter; suplente, Guillermo Rossler.

—Los asociados del C. A. Bartolomé Mitre han sido convocados a asamblea general para el 28 del corriente a las 21, en el estadio deportivo. Se aprobará la memoria y el balance del ejercicio fenecido el 31 de diciembre último y finalmente se realizará la elección para integrar la mesa directiva.

RAFAELA

Las nuevas autoridades del Club Atlético serán proclamadas esta noche

RAFAELA, 24. — Hoy a las 21, en el local del Club Atlético, tendrá lugar la asamblea general ordinaria a que han sido convocados los socios de la institución y en la que se considerarán diversos asuntos y se proclamará a las nuevas autoridades elegidas ayer.

En la asamblea de hoy, luego de constituirse la C.D. del club, la misma solicitará autorización para realizar una rifa a beneficio de la entidad, la que se pondrá en circulación dentro de un plazo breve, en el caso de que se autorice su realización.

Festival. — Anoche se realizó un festival danzante en el Club Ben Hur, con la participación de la orquesta Los Hawaian Serenaders.

Un voraz incendio se originó en Tucumán

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 24. (APA). — Esta madrugada se originó un incendio de proporciones en el edificio que ocupa en la calle Crisóstomo Álvarez 416, el Instituto Cinefotográfico dependiente de la Universidad Nacional de Tucumán.

A las 0.30, personas del domicilio de la casa de la Sra. Olmos de Herman, ubicada justamente al lado del local ocupado por el mencionado Instituto, escucharon una fuerte explosión y casi inmediatamente la claridad de las llamas indicó la iniciación del incendio. El siniestro provocó la inmediata movilización de efectivos del cuerpo de bomberos, los que en seguida instalaron varias líneas de mangueras y se dieron a la tarea de combatir el voraz elemento que había cobrado inusitada violencia.

La casa, de edificación antigua, cuenta además en el frente con balcones allanados en el costado izquierdo y las llamas que habían invadido ese sector pusieron en peligro las viviendas vecinas, cuyos moradores sacaron apresuradamente a la calle, sus muebles y efectos personales.

El incendio pudo ser sofocado casi cuatro horas después de iniciada la labor de los bomberos, que lograron circunscribir el fuego y evitaron que se propagaran las llamas a las casas linderas.

Se hizo presente en el lugar del siniestro el director del Instituto Sr. Héctor Ferrano, quien declaró que en el edificio había muebles, máquinas y celuloide por valor de 3.000.000 de pesos. Aún no han sido establecidas las causas que provocaron el incendio y se desconoce el monto de las pérdidas.

Los protagonistas de una riña callejera sufrieron lesiones

En la seccional 4a. de policía se instruye un sumario a raíz de un hecho ocurrido anoche en su jurisdicción. Según lo informado, alrededor de las 22, Emilio Cecilio Sánchez, argentino, de 46 años, con domicilio en General López y Gaboto, sostuvo un entredicho con Carlos Ernesto Morillos, argentino, de 18 años, que vive en General López 4378. El incidente culminó cuando ambos se trabaron en pelea y en cuyo transcurso Morillos con una varilla de hierro infirió heridas cortantes en el cuerpo de su antagonista quien a su vez lesionó a Morillos a golpes de puño en el rostro.

Los protagonistas de la riña, después de ser atendidos en el hospital 17 de Octubre, fueron llevados a la seccional donde continuaron detenidos a disposición del juez en lo correccional de feria Dr. José Juan Depetris.

Detuvo la policía a autores de sustracciones

Personal de la sección Robos y Hurtos de la División de Investigaciones de la Jefatura local, luego de empeñosas diligencias logró individualizar y detener a los autores de varios hechos contra la propiedad. Se trata de Alfredo Gutiérrez (a) Tormenta, argentino, de 26 años y de Félix Ángel Herrera, arg. de 28 años. Los citados han confesado ser los autores de la sustracción de un receptor de radio y diversas prendas de vestir, en la finca de calle Urquiza 1081 de propiedad del Sr. Dalmacio Teodoro Pardo. Gutiérrez y Herrera también hurtaron a Alfonso Morales en Laguna Paiva, una bicicleta.

Ha sido detenido en Paraná un homicida

PARANA, 24. — Personal de la seccional 1a. (Corrales) procedió a la detención de Juan Pedro Purgaste por el delito de homicidio perpetrado en la madrugada de ayer en la persona de Elio Paull, para lo cual utilizó un cuchillo de unos 45 centímetros de largo, infiriéndole una puñalada en la tetilla izquierda. Se instruye el sumario de estilo con conocimiento del juez del crimen de turno, habiéndose procedido al secuestro del arma empleada.

En un accidente de tránsito resultaron lesionadas 4 personas

Afortunadamente no tuvo mayores consecuencias, un accidente de tránsito ocurrido esta mañana en la Av. Gral. Paz.

A eso de las 9, por la citada arteria de norte a sur, Bruno Bochatto, arg. de 18 años, que vive en Pedro de Vega 1673, guiaba el camión chapa L. A. D. 200, cuando al enfrentar el número 4035 por motivos que se trata de establecer, embistió al carro de cuatro ruedas que conducía Martín Ghiatich, italiano de 45 años, que iba acompañado de Francisco Sobrero de 76 años, de Francisco Spillater Franco de 54 años, y de Elba María Sobrero de Spillater de 40 años. De resultas del choque los ocupantes del carro cayeron al pavimento y resultaron con lesiones diversas de carácter leve.

Las actuaciones del caso estuvieron a cargo de personal de la seccional 7a. de policía.

Hallazgos y extravíos

—En Francia 2436, se gratificará a quien devuelva un sobre con $ 220 y un documento que se extraviara en las inmediaciones.

—En la vía pública se extravió un par de anteojos. En San Martín 1737, se gratificará su devolución.

En la administración de este diario está a disposición del interesado un par de lentes con estuche de cuero, marrón, encontrado en un tranvía de la línea Nº 3.

—En la playa de Guadalupe se encontró días pasados una dentadura postiza, incompleta. Puede retirarse la misma en Urquiza 2170, Dpto. Nº 1.

—En B. Gálvez altura 1.300, se extravió un par de lentes recetados, marco oscuro, con estuche de cuero marrón. Se agradecerá la devolución en Boul. Gálvez 1676.

—En un tranvía de la línea 2 o en la zona céntrica, fué extraviado un par de anteojos recetados. Se gratificará su devolución en San Martín 2241 (Bolsa de Comercio).

—Días atrás, en las inmediaciones de la parroquia de Nuestra Señora de La Salette, fué hallado un rosario blanco con cuentas imitación de nácar, y cadena dorada. En 4 de Enero 1861, teléfono 13115, se hará entrega del mismo a quien justifique su pertenencia.

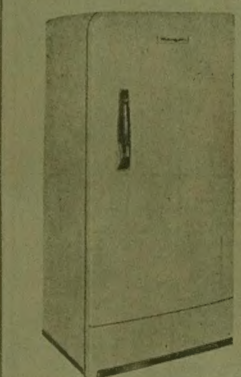
—En un tranvía de la línea 8, fué extraviado un par de lentes recetados. Se gratificará a quien lo devuelva en este diario.

COMERCIALES

Un niño encontró una paloma mensajera

El niño Carlos Alberto Rugoso, domiciliado en calle Crespo 3140, encontró esta mañana en calle Pasteur entre Crespo y Rosaenz, una paloma mensajera con anillo Nº 310761.

El o los propietarios pueden retirarla del mencionado domicilio.





EL LITORAL

DOMINGO 24 DE ENERO DE 1954

Farina y Maglioli se adjudicaron la prueba

BUENOS AIRES, 24 (APA) — Exactamente a las 8 se inició la disputa de la carrera de 1.000 kilómetros para coches sport. El poco público que a esa hora se dió cita en el autódromo "17 de Octubre" presenció el pintoresco espectáculo de los volantes cruzando el circuito para subir a sus respectivas máquinas e iniciar la competencia de la que desertó el argentino Sáenz Valiente.

Al iniciarse la competencia ocupó la punta el escocés Steward, seguido por Trintignant, Farina, Schell, Bonomi y el resto disgregando quedando rezagado el argentino Ibáñez. Al entrarse en la sexta vuelta consiguió tener éxito en sus deseos Farina, pues consiguió doblegar a Trintignant, en tanto que en el tercer lugar se había ubicado Schell y en el cuarto lugar Ibáñez en lucha con Bonomi.

La nota emotiva de la competencia la brindaron los volantes Bayol, Llano y Forrest Greene. Los dos primeros en el Puente de la Noria, en maniobra difícil consiguieron evitar serios vuelcos, pero embistieron a dos agentes de policía, quienes debieron ser internados con lesiones. Llano desistió y Bayol reanudó la marcha, pero posteriormente también abandonó por desperfectos mecánicos.

En lo que respecta a Forrest Greene, su coche se incendió y el destacado volante fué presa de las llamas. La rápida intervención de tres agentes de policía evitó que siquiera quemándose el corredor, quien rápidamente fué llevado al hospital Salaberry, donde quedó internado. Presenta quemaduras de tercer grado y su estado es delicado.

Clasificación general

1o. Farina y Maglioli, con Ferrari 4.500, en 6hs. [illegible] (103 vueltas); segundo 150 kilómetros [illegible] mts.

2o. Schell y Portago, con Ferrari 3.000, 6 hs. [illegible] (101 vueltas).

3o. Parnell y Collins, con Aston Martin 2.900, 6 hs. [illegible] (101 vueltas).

4o. Henderson y Douglas, con Jaguar 3.440, 6hs. [illegible] (102 vueltas).

5o. Miloni y Tortosa, 6 hs. [illegible] (97 vueltas).

Categoría hasta 1.200 cc.

1o. Jlenne, 2o. Collan, 3o. O. González, 4o. Iturrarte, 5o. Sales, 6o. Chaves y 7o. Galli.

Categoría hasta 3.000 cc.

1o. Schell, 2o. Collins, 3o. Mileni, 4o. Giletti y 5o. Marhin.

Categoría superior

1o. Farina, 2o. Douglas, 3o. Rossier y 4o. Carrol.

Hipódromo de la ciudad Eva Perón

1a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. LARDAPU 57 kilos, al cuidado de Manuel Carchelli; 2o. Efímero 57; 3o. Colado 57; 4o. Dictador 58. No corrieron: Abel, Grandalote y Calechón. Sports del 1o. $ 3.60 y 2.50; del 2o. $ 2.80. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1'21"3/5. Jockey: Sabena.

2a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. LA SALERCRA, 52 ks., al cuidado de Justo F. Fernández; 2o. Lindisima 57; 3o. Rosec 57; 4o. Gavia 57. No corrieron: Agrimensora, Maguncho, Pitchot Tres y Soltina. Sports del 1o. $ 38.20 y 4.80; del 2o. $ 3.90. Ganada por 1 pesc. Tiempo: 1'30"2/5. Jockey: Sobral.

3a. CARRERA (1.300 Mts.)

1o. LINAPOCO 57 kilos, al cuidado de Oscar González; 2o. Sucesor 57; 3o. Batan 57. No corrieron: Gaslión, Marselina, Alfajor, Baila Bridge y Chaguar. Sports del 1o. $ 2.40. Ganada por varios cpos. Tiempo: 1'13" 2/5. Jockey: Tárrago.

4a. CARRERA (1.300 Mts.)

1o. PICARA 50 kilos, al cuidado de Nepomuceno Cueto; 2o. Encantada 55; 3o. Black Tiger 57; 4o. La Distancia 56. No corrió Mangueta. Sports del 1o. $ 5.40 y 4.80; del 2o. $ 7.40. Ganada por 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1'20"2/5. Jockey: Echagüe.

5a. CARRERA (2.200 Mts.)

1o. APEX 57 kilos, al cuidado de Cayetano Russo; 2o. Carril 54; 3o. Maipú 48; 4o. Rocío 52. No corrieron: Maratón, Sabueso, Forrera, Sargento, Sancho y Guambeia. Sports del 1o. $ 33.70 y 7; del 2o. $ 3.70 y del 3o. $ 2.70. Ganada por 1 pesc. Tiempo: 2'25". Jockey: Lapelegrina.

6a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. GENERO CHICO, 56 kilos, al cuidado de Juan A. Flores; 2o. Eliseo 58 kilos; 3o. Gay Nor 56; 4o. Dean 56. No corrieron: Austin, Arriesgada, Bravo, Bohío, Posser y Gaucho. Sports del 1o. $ 4.90 y 2.60 y del 2o. 2.80. Ganada por 3/4 cuerpo. Tiempo: 1'13"2/5. Jockey: Marco.

7a. CARRERA (Valla) (1.200 Mts.)

1o. SENSIBLE 56 kilos, al cuidado de A. Turini; 2o. Cleber 52; 3o. Gaucho 56; 4o. Reformista 56. No corrieron: Inca, Nobel y Pasatiempo. Sports del 1o. $ 4.90 y 2.40; del 2o. $ 2.50 y del 3o. $ 3.40. Ganada por 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1'14"1/5. Jockey: Gianchimaano.

8a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. BRIDESMAID 56 kilos, al cuidado de F. Díaz; 2o. Media 56; 3o. Black Giper 58; 4o. Usada 54. No corrieron: White Lane, Fidanza y Lazy. Sports del 1o. $ 4.10 y 2.70; del 2o. $ 2.40, $ 2.60; del Black Giper $ 2.20 de Usada. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1'13"4/5. Jockey: Díaz.

9a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. MI RATAFAZ 52 kilos, al cuidado de T. Gazzinelli; 2o. Bolivia 57; 3o. Maremoto 55; 4o. Pampita 58. No corrieron: Topsira, Mosiliendo, Guadalquivir, Soñara y Hunter. Sports del 1o. $ 28.00 y 5.10; del 2o. $ 1.- y del 3o. $ 2.30. Ganada por 3/4 cuerpo. Tiempo: 1'26" 1/5. Jockey: H. Palevecino.

Italia derrotó hoy a Egipto por 5 a 1

MILAN, 24 (UP). — Italia venció a Egipto por 5 a 1, con lo que se clasificó para el torneo por la Copa del Mundo. El primer tiempo terminó empatado en un gol. Al minuto de iniciarse el partido Pandolfini hizo el primer tanto italiano y a los 33 minutos empató Egipto.

En la segunda etapa Frignani hizo el segundo gol italiano a los 18 minutos. A los 21 Boniperti elevó el score a tres; a los 40 Ricagni marcó el cuarto tanto italiano y a los 43 Boniperti señaló el quinto.

Se llevó a cabo ayer el "Rally" de Montecarlo

MONTE CARLO, 24 — Fué dada a conocer en esta ciudad la lista de clasificación de los volantes que participaron en la prueba internacional automovilística denominada Rally de Monte Carlo.

La colocación de los diez primeros es la siguiente: 1o. Louis Chiron-Cyro B. Sudona, de Mónaco e Italia respectivamente, con coche Lancia, punto de partida: Monte Carlo. 2o. Pierre Lavid-Paul Barbier, (Francia), con Peugeot, de Lisboa. 3o. Nandre Blanchard-Marcel Lecoq, (Francia), con Panhard, de Lisboa. 4o. Carsten Johanesen-Jensen (Noruega), con Renault, de Monte Carlo.

Proseguirá esta noche el certamen de futbol

Esta noche se cumplirá en el estadio de Colón una nueva fecha en disputa del campeonato nocturno de futbol para empleados públicos, realizándose a partir de las 20 los encuentros siguientes: Tráfico Talleres c. Sanidad Provincial; Def. de Bomberos c. Ferroviarios Unidos, y Teléfonos del Estado c. Ministerio.

Mañana se llevarán a cabo estos partidos: Granos y Elevadores c. Agua y Energía; La Técnica c. Inst. Gral. Belgrano, y Facultad de Química c. Imprenta de la Provincia.

—Ministerio cita para esta noche a los jugadores siguientes: Romero, Hussein, Hernández, López, De la Sierra, Ponce, Martínez, Correa, A. Cabrera, Lezcano, Ibáñez, Céspedes, Sánchez y Clapit.

Retiró su renuncia el Sr. Demetrio Pellatti

En una reunión realizada en forma extraordinaria por el consejo directivo de la Liga Santafesina de Futbol se resolvió, por unanimidad, rechazar la renuncia que había presentado el presidente de la entidad señor Demetrio Pellatti y designar una comisión para entrevistarlo y solicitarle el retiro de la misma.

La mencionada comisión, integrada por los delegados de los clubs Gimnasia y Esgrima, F. C. Santa Fe, Colón y divisiones inferiores, entrevistó en las últimas horas de la tarde de ayer al señor Pellatti y le impusieron de la resolución adoptada por el consejo directivo. También los delegados, en nombre de las demás instituciones afiliadas a la Liga, ofrecieron la más amplia colaboración.

Luego de una amplia y cordial conversación el Sr. Pellatti expresó que retiraba la renuncia y que asistiría a la reunión que el martes realizará el consejo directivo de la Liga Santafesina de Futbol.

Delegado de Platense al C. D. de la Asociación

BUENOS AIRES, 24 (C.). — El Club Platense designó delegado ante el consejo directivo de la AFA al señor Jorge Nicolás Klingelfus, hermano del ex-representante del Club Colón de esa ciudad, señor Carlos Klingelfus.

Pedro Galvao no pudo batir ayer una marca

BUENOS AIRES, 24 (C.). — No tuvo éxito el intento que efectuó anoche en la pileta del club Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires el nadador Pedro Galvao para superar el record sudamericano de los 160 metros estilo libre que se encuentra en poder del peruano Ismael Merino con 58" 1/10. En efecto, Galvao señaló 59" lo que equivale a decir que es probable que en un nuevo intento logre, con una mejor preparación batir la marca. Tampoco consiguió bajar su propia marca de 58" 4/10 con la que obtuvo el título de campeón argentino. La prueba la cumplió durante el torneo que se llevó a cabo en la pileta organizada por el club Municipalidad durante cuyo desarrollo el nadador local Carlos Garay superó el record sudamericano de los 200 metros pecho con 2' 51" 3/10, que se encontraba en poder del brasileño Octavio Mobilia con 2' 52". En la misma reunión la posta femenina de 4x100 en cuatro estilos del club Municipalidad bajó la marca argentina con 5' 38" 7/10 que ella misma poseía con 5' 37" 3/10.

Se presentará mañana frente a S. de América el conjunto femenino

Mañana emprenderá viaje a Asunción del Paraguay, el seleccionado femenino de la Asociación Santafesina, que jugará en la capital del país hermano tres encuentros. Como lo hemos anunciado, la visita del combinado santafesino se realiza merced a una gentil invitación efectuada por la entidad decana del deporte paraguayo, el Club Olimpia.

Existe mucho interés en Asunción por los cotejos que disputarán las santafesinas. Se desea apreciar el grado de adelanto que ha experimentado el basquetbol paraguayo luego de la obtención del campeonato sudamericano femenino, hecho ocurrido hace algunos años en la capital asunceña.

Estos partidos servirán al seleccionado santafesino para alcanzar un excelente grado de preparación con miras a su participación en el próximo campeonato argentino a disputarse en San Juan, en la segunda quincena de febrero.

La delegación santafesina partirá mañana a las 4.15 desde la estación terminal Belgrano a Rosario donde tomarán el hidroavión que las conducirá a Asunción. Como se sabe el seleccionado santafesino debutará mañana frente al calificado conjunto de Sol de América. Los restantes partidos los jugarían con Olimpia y Libertad, en el estadio Comuneros.

Integran la representación local las siguientes personas: delegado: José Poi; director técnico, Luciano Francini; delegada, Sra. de Lorenzo, y jugadoras: Estela Druz, Edelvis Rodríguez, Hortensia Galmes, Teresa Abraham, María Eugenia Mercier, Noemí Martínez, Teresa Lorenzo, Mabel Balocco, Irma Hensel, Lidia Murel y María del C. Lilino.

Los partidos del martes

El martes se jugarán partidos del campeonato santafesino de divisiones inferiores. El programa es el siguiente:

Cancha de Colón.- A las 21: novicios, Atl. V. M. Selva c. Piquete y a las 22: novicios, Colón c. Echeverría. Jueces: Salón y Rosa.

Cancha de Sporting.- A las 21: cuarta, C. Castellano c. U. y Trabajo y a las 22: cuarta, Tostado c. Atl. Gimnasia y Esgrima. Jueces: Cantero y Conte.

Cortoni se impuso en la carrera ciclística

En la avenida costanera se disputó esta mañana el festival ciclístico que fuera organizado por el Club Atlético Gimnasia y Esgrima, comprendiendo la realización de dos carreras que fueron presenciadas por numerosa cantidad de público.

En primer término se llevó a cabo una competencia reservada para aficionados y cadetes, efectuándose sobre 20 kilómetros. En los embalajes se registraron estos resultados: primer embalaje: 1o. Eleuterio Gilli; 2o. Raúl Steffen; segundo embalaje: 1o. Alcides Polter; 2o. José Jassen; tercer embalaje: 1o. Antonio Dvoracek; 2o. H. Zurmuler; resultado final: 1o. Antonio Dvoracek, con 12 puntos; 2o. Eleuterio Gilli, con 7; 3o. José Pino; 4o. Héctor Zurmuler; 5o. Alcides Polter; 6o. Raúl Steffens, y 7o. José Jassen.

La competencia de fondo

Posteriormente se disputó la carrera de fondo en la que participaron ciclistas de primera, segunda y tercera categorías, realizándose sobre 30 vueltas, es decir, 60 kilómetros. A las 10 vueltas se realizó el primer embalaje que fué ganado por Dulio Biganzoli, seguido de Clodomiro Cortoni y Roque Varela; a las 20 vueltas se disputó el segundo embalaje con este resultado: 1o. Cortoni; 2o. Varisco; 3o. Biganzoli y 4o. René; el tercer y último embalaje disputado cuando se cumplía 1h.34'25" de carrera, lo ganó en muy buena forma Ricardo Senn, seguido de Cortoni, Varisco y Biganzoli. La clasificación final de la prueba fué ésta:

1o. Clodomiro Cortoni, de Gimnasia, con 14 puntos.

2o. Ricardo Senn, de Ciclista Rafaelino, con 11 puntos.

3o. Dulio Biganzoli, de Ciclista Rafaelino, con 9 puntos.

4o. Humberto Varisco, de Patronato de Paraná, 7 ptos.

5o. Roque Varela, Gimnasia, con 2 puntos.

6o. Enrique René, de Belgrano de Paraná, con 1 pto.

Clodomiro Cortoni, vencedor de la competencia de esta mañana



Clodomiro Cortoni y Humberto Varisco disputan el segundo puesto del último embalaje que en gran forma se lo adjudicó Senn. El santafesino Cortoni obtuvo el triunfo en la prueba de hoy

Deportes infantiles y juveniles

Se inició ayer el campeonato de futbol interdepartamental infantil "Evita" y Juvenil "Juan Perón", registrándose los resultados siguientes:

Categoría "A": La Capital 2, Vera 1; Castellanos 3, San Jerónimo 1; Eva Perón 2, Las Colonias 0.

Categoría juvenil: San Jerónimo 4, Las Colonias 1; San Javier 0, Gral. Obligado 0; La Capital 2, 9 de Julio 0; Castellanos 2, Vera 1.

Los partidos de mañana

Cancha Club Colón. — Zona Ciudad Estudiantil, a las 17.30: Categ. Juvenil: San Martín c. La Capital. Libre 9 de Julio. Zona 17 de Octubre, 18.30, Categ. Juvenil: Garay c. Vera. Libre Castellanos.

Club Atl. Gimnasia. — Zona Martín del Trabajo, 17.30, Categ. Juvenil: Eva Perón c. San Jerónimo. Libre, Las Colonias. Zona Eva de América, 18.30. Categ. Juvenil: San Cristóbal c. Gral. Obligado. Libre, San Javier.

Los partidos del martes

Cancha de F.C.S.F. — Zona Ciudad Infantil. Categ. "A", 17.30: San Jerónimo c. Eva Perón; 18.30, Categ. "A": Castellanos c. Las Colonias.

Cancha de A. y Energía. — Zona Jefa Espiritual de la Nación. Categ. "A", 17.30: San Cristóbal c. La Capital. Libre, Vera.

Tribunal de Faltas

Con asistencia de los miembros Dr. Rogelio Gervasoni, Sres. Marcelo Visentin, Raúl Usinger, Raúl Calvo, con la presidencia del titular Dr. Agustín Rossi y actuando como secretario el Sr. More Tonello, se reunió el Tribunal de Faltas.

Resoluciones

Visto el acta presentada en el día de la fecha por el secretario general de la Comisión Provincial Ejecutiva, con las firmas de los delegados de los equipos de los departamentos de la zona norte, en la que se expresa una serie de transgresiones, observadas en la documentación presentada por varios participantes y constatados estos hechos con los documentos pertinentes a la vista, se resuelve:

Escuela Fábrica No. 4, Villa Guillermina. — 1o. Descalificar al equipo de la Escuela Fábrica No. 4 de Villa Guillermina. 2o. Expulsar a los siguientes jugadores: Héctor D. Benítez, Aurelio D. Vera, Luis R. Medina, Sixto F. Zapata, Benito Ayala y Angel García, por no corresponder su inscripción en la categoría "A". 3o. Expulsar al delegado de dicho equipo.

Comandante Rozzetti, Depto. 9 de Julio. — 1o. Descalificar al equipo Comandante Rozzetti, de la localidad de Tostado. 2o. Expulsar al jugador Luis M. Celis, por datos falsos de la fecha de nacimiento al delegado de este equipo.

Equipo Nueva Argentina, Los Cardos, Depto. San Martín. — 1o. Descalificar al equipo. 2o. Expulsar a los jugadores Edmundo R. Bartolomé Tressero, Rolando A. Príncipe, por datos falsos de la edad y no estar dentro de la categoría. 3o. Expulsar al delegado de este equipo.

Equipo Juventud Unida, Romang, Depto. San Javier. — 1o. Descalificar al equipo de Juventud Unida, de San Javier. 2o. Expulsar al jugador Juan Carlos Kappeler, por datos falsos de la fecha de nacimiento, y no estar comprendido en la categoría. 3o. Expulsar al delegado de este equipo.

Equipo San Martín, Campo del Medio, Dpto. Garay. — 1o. Descalificar al jugador Samuel Nici, por no estar comprendido en la categoría. 2o. Expulsar al delegado de este equipo. Por último se resuelve vista estas transgresiones, dirigirse a la Comisión Provincial Ejecutiva, para que tome las medidas necesarias, a los fines de que estos hechos se investiguen, deslindando responsabilidades, para evitar que en lo sucesivo vuelvan a repetirse.

Ciclón-Racing perdió anoche con N.O. Boys

ROSARIO, 24 — El conjunto de cuarta división del Club Ciclón-Racing de Santa Fe jugó anoche en el estadio de Newell's Old Boys con un equipo de aquella entidad y como preliminar del match entre Newell's y Partizan. El triunfo correspondió al conjunto [illegible]

Racing empató sin goles con el Roma

ROMA, 24 (UP). — El Club Racing de Buenos Aires y el Roma de esta capital, empataron sin goles en el partido de futbol que disputaron hoy en el estadio Olímpico local.

El encuentro fué el primero de una serie de doce partidos que jugará el equipo argentino contra cuadros europeos. Los argentinos llegaron por vía aérea a esta capital el jueves último. El partido había sido anunciado por el más importante diario de deportes de esta capital, el "Corriere Sportivo" como "una superexhibición" de futbol y "uno de los partidos más interesantes jugados en Roma en los últimos años".

Sin embargo, el cotejo defraudó completamente a los 18.000 espectadores que, desafiando el intenso frío, concurrieron al estadio. Los argentinos acusaron falta de entrenamiento y sufrieron los efectos de la baja temperatura. El juego se desarrolló con suma lentitud por ambas partes durante todo el partido.

Un tanto hecho en el primer tiempo por el argentino Cupo, fué anulado por el referee Scaramello, lo que originó algunas protestas. Fué una de las pocas veces en que uno de los equipos se vió en peligro, ya que el juego no respondió al renombre de los adversarios.

Archie Moore enfrentará el miércoles a J. Maxim

MIAMI, 24. — El potente Archie Moore, defenderá su título de campeón del mundo de peso medio pesado, el miércoles por la noche contra Joe Maxim, el artista del jab, a quien venció por el campeonato hace ya 13 meses. Esta será la segunda vez que Archie Moore defiende su título, que obtuvo apenas una decisión por puntos con Maxim en un match revancha realizado en el mes de junio.

El campeón es favorito 12 a 5 de que ha de retener su título en el combate a 15 rounds, a pesar de los persistentes rumores de que encuentra grandes dificultades en rebajar hasta el peso límite de 79,37 kilos.

El conjunto de Unión venció a Alba Juniors

CORONDA, 24. — Se presentó anoche en ésta el conjunto de primera división liguista de Unión, de Santa Fe, que se midió con Alba Juniors, local. El conjunto visitante, que impresionó muy favorablemente, se impuso por 6 goles a 2.

Diversas noticias del Club Atlético Unión

Habiéndose ausentado en uso de permiso el tesorero del Club Unión, Sr. José M. Pejato, se ha hecho cargo de la tesorería el Sr. Dante R. Ponzio.

—Aprovechando su traslado a la república hermana de Bolivia, el Sr. Carlos L. Berthoud, vicepresidente de la entidad, hará diversas gestiones, entre las que se destaca la posible concertación de un encuentro con The Strongest, el mejor de los conjuntos que practican futbol en dicho país y que muy pronto realizaría una gira por la República Argentina.

—En la fecha regresarán de la Capital Federal el presidente de la subcomisión de futbol, Santiago T. Toretta, y el secretario de la entidad, Osvaldo Kowo, quienes en compañía del vicepresidente 1o. realizaron diversas gestiones ante la Asociación del Futbol Argentino y diversas instituciones de la metrópoli, de todo lo cual informarán debidamente en la próxima reunión de la C.D. a efectuarse el lunes venidero.

—Ya ha comenzado los trabajos en forma activa la empresa que tiene a su cargo las tareas concernientes a la construcción de la gran pileta de natación, notándose intensa actividad en tal sentido, siendo seguidos los trabajos por numerosa cantidad de asociados que día a día se llegan hasta la institución.

—En la primera semana de febrero la revista musical sobre patines del Club Atlético Unión realizará una serie de exhibiciones en la zona serrana cordobesa a cuyo efecto se ultiman los detalles de dicha gira que comprenderá la capital de la provincia, La Falda, Cosquín y algún otro lugar.

—Llegan invitaciones de distintos lugares del país para lograr la presentación del primer equipo de futbol de la entidad. A tal fin se tiene a estudio una pequeña gira por el norte, incluyendo Corrientes, provincia Pte. Perón y Formosa o, en su defecto, por San Juan y Mendoza. Asimismo ya se ha concertado la presentación de diversos conjuntos en nuestra ciudad, cuyas fechas de presentación serán dadas a conocer una vez que se ultimen ciertos detalles de organización, anticipándose para la primera semana de febrero la visita de Central Córdoba, de Rosario, y de Talleres, campeón de la Liga Cordobesa.

En gran forma Pala Pala venció en la 5a. carrera de Las Flores

No fué numerosa la concurrencia que se dió cita esta tarde en el hipódromo de Las Flores donde se cumplió una nueva reunión. Los resultados que se registraron en las distintas carreras fueron los siguientes:

1a. carrera - 500 metros

1 El 11, 60 kls., zaino del stud Popeye, al cuidado de S. Riestra; Jockey: E. Porciel (5) 1502 255
2 Medisa 66, R. Francia (4) 858 206
3 Centenario 63, J. R. Cabrera (2) 485 96
4 Trompito 68, H. Kaltermatter (3) 2117 274
N.P.
Alcortero 60, Ricchi 157 43
Don Manuel 60, H. de la Mata 411 151
Tartarín 60, Morado 740 267
Ventarrón 60, Mirón 216 56
6296 1451

No corrieron: Arriero y Tonkin. Sports: del 1o. $ 6.60 y 2.80; del 2o. $ 2.20 y del 3o. $ 3.- Ganada por 3/4 cuerpo; el 2o. a 1 1/4 cpo. Tiempo: 29" 1/5.

2a. carrera - 400 metros

1 PERLA 60 kls., alazán, del stud Oriente, al cuidado de M. Olrendo; Jockey: F. Mozzán (2) 1142 244
2 Siete Puntos 60, O. Díaz (5) 1744 292
3 Serenísimo 60, R. Francia (1) 821 231
4 Zarpa 60, H. de la Mata (7) 1460 221
N.P.
Desengaño, 60 ks., E. Porciel 708 165
Racing Club, 60 ks., E. Cesa 1053 275
Sombrita, 60, A. Mirón 1835 241
8003 1662

Corrieron todos. Sports del 1o. $ 11.40 y 3.20; del 2o. $ 4.50. Ganada por 1 cuerpo; el 2o. a 1 cuerpo. Tiempo: 24" 1/2.

3a. carrera - 700 metros

1 FIERRO A FONDO, 57 kilos, zaino, del stud La Frutilla, al cuidado de R. Riestra; jockey: R. Mackenna (3) 1692 385
2 Rayador 64, F. Moncón (7) 2862 547
3 Progresista II 64, E. Porciel (4) 1221 301
4 Grane 57, E. Motta (9) 1016 218
5 Americano 66, O. Díaz (5) 1448 273
8449 1724

No corrieron: Mineral, Malambo, Mi Zaino II, y Qué Nene. Sports del 1o. $ 8.40 y 2.50; del 2o. 2.70. Ganada por 3/4 cuerpo; el 2o. a 1 cabeza. Tiempo: 42".

4a. carrera - 1.100 metros

La cuarta carrera fué anulada por falta de competidores. Solo se ratificaron Letrado y Con Rosca.

5a. carrera - 1.200 metros

1 PALA PALA, 54 kilos, zaino, 4 años, por Jhonnie y Reabala, del stud El Triángulo, al cuidado de H. Sanabria; Jockey: L. Moncada (5) 2713 642
2 Corredor 55, E. Porciel (4) 4249 615
3 Milagroso II 57, J. J. Ballares (3) 2975 370
4 Topolgato 55, J. G. Sesma (2) 2222 600
N.P.
Florentín 54, Motta 727 75
Lady Chatterley 52, A. Vivas 1412 233
14189 2648

No corrió Calcarato. Por prescripción veterinaria fueron retirados Santiña y Marcel. Sports del 1o. $ 2.30 y 1.20 y del 2o. $ 2.10. Ganada por 3/4 cuerpo y el 2o. a 1 cpo. Tiempo: 1'15" 3/5.

6a. carrera - 1.400 metros

1 ODILA 57 kls., alazán, 5 años, por Ordelale y II Hermosa, del stud La Restra, al cuidado de C. de la Mata. Jockey: J. J. Ballares (1) 1326 258
2 Jubilar 55, R. Riestra (6) 4074 1094
3 Manolit 56, C. de la Mata (5) 777 205
4 Husar 56, R. Mackenna (2) 1892 179
No placé:
Fiducia 56, E. Motta 346 64
Huésped 56, E. Porciel 2790 646
Huasteca 54, Francia 217 43
La Condición 55, L. Moncada 453 231
Pola 53, J. Renzetti 449 399
14265 3066

No corrieron: Palomar y Refelosa II. Sports del 1o. $ 12.60 y 2.20; del 2o. 2.40 y del 3o. $ 2.70. Ganada por 3/4 cuerpo; el 2o. a 3 cpos. Tiempo: 1' 28" 3/5.

7a. carrera - 1.300 metros

1 PASTORIL, 52 kilos, alazán, 4 años, por Tónico y La Quinta, del stud J. G., al cuidado de A. Dolagor; jockey: R. Rivera (6) 5125 529
2 Alpargata 53, L. Reguido (5) 4789 342
3 Moner 56, C. de la Mata (2) 4142 253
4 Juanelito II 52, L. Moncada (3) 3190 397
17242 1515

No corrieron: Cómo Río y Pico Alto. Por prescripción veterinaria fué retirado Gutenberg. Sports del 1o. $ 5.- y 2.30; del 2o. 2.30. Ganada por varios cuerpos. El 2o. a 1 cuerpo. Tiempo: 1'20" 1/2.

El Aragonés ganó hoy el Gran Premio Cuarto Centenario de S. Pablo

SAN PABLO, 24 (UP). — El caballo argentino El Aragonés se impuso en el "Gran Premio Cuarto Centenario de San Pablo", disputado esta tarde en el hipódromo de la Ciudad Jardín.

El Aragonés, conducido por el jockey R. J. Quinteros, recorrió los 3.000 metros de la prueba en 3' 11" 4/5, adjudicándose el premio de 2.500.000 de cruceiros.

El resultado de la carrera fué el siguiente: 1o. El Aragonés; 2o. Quid Pro Quo (brasileño); 3o. Biritou (chileno); 4o. Gualicho (argentino). Ganada por tres cuerpos; del segundo al tercero, dos cuerpos. Sports del primero $ 16.40 y 5.20; del 2o. 6.20 y del 3o. 20.60.

Se amplió la formación del equipo de nadadores

BUENOS AIRES, 24 (APA) — La Federación Argentina de Natación amplió el plantel preseleccionado que fuera designado con vistas a la formación del conjunto nacional que representará a la Argentina en el próximo campeonato sudamericano de natación que se llevará a cabo en San Pablo durante el mes de marzo.

Las nuevas designaciones son las siguientes:

Mujeres — Libre: Ana María Fostal. Espalda: Carmen Acattino, Graciela Candioti y Nora Córdoba. Mariposa: Beatriz Rodrigo. Pecho: Antonia Salas y Ursula Winter.

Varones — 100 metros libre: Augusto Cantó. 1.500 libre: Alfredo Yantorno. Espalda: Arturo Thompson y Carlos Ragagila. Mariposa: Alberto Chiarello, Enrique Cornatsky y Luis Normandi.

Hip. de Rosario

1a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. POSTIZO, 56 kilos, al cuidado de Rafael Contino; 2o. Heremo, 56; 3o. Navy Cut, 55; 4o. Gabarron, 53. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 4.50 y 3.40 y del 2o. 2.80. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 13" 4/5. Jockey: Sauro.

2a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. OLD GLORY, 56 kilos, al cuidado de José Giménez; 2o. Cerdeña, 56; 3o. Hasty Star, 54; 4o. Poseada, 56. No corrieron: Cresta, Tarsó, Ambición. Sports del 1o. $ 3.90 y 2.70 y del 2o. 5.10. Ganada por 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1' 27" 1/5. Jockey: Cosenza.

3a. CARRERA (1.300 Mts.)

1o. TACARO, 55 kilos, al cuidado de Juan H. Castro; 2o. Mitig, 57; 3o. Torrotigre, 57; 4o. Atiradora, 52. No corrieron: Paga Poco, Patrela y Generalife. Sports: del 1o. $ 14.30 y 4.50 y del 2o. 3.60. Ganada por 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1' 46" 2/5. Jockey: Sauro.

4a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. CAUSADOR, 57 kilos, al cuidado de Kiay F. Bilbao; 2o. Bazzari 57; 3o. Irak 54; 4o. Kolique 55. No corrieron: Choquet II, Sadir, Ricadi y Mitón. Sports del 1o. $ 2.10 y 2.40; del 2o. $ 2.50. Ganada por 1 hocico. Tiempo: 1'20"1/5. Jockey: Sauro.

5a. CARRERA (1.700 Mts.)

1o. PEINADOR, 56 kilos, al cuidado de Natalio Banegas; 2o. Charcón 56; 3o. Arreo 54; 4o. Pam 56. No corrió Indio Cuervo. Sports del 1o. $ 6.90 y 3.10; del 2o. $ 2.60. Ganada por 2 1/2 cpo. Tiempo: 1'47". Jockey: Baratucci.

6a. CARRERA (2.100 Mts.)

1o. ARTHUR, 56 kilos, al cuidado de O. Tonelli; 2o. Mumbinea, 51; 3o. Leadsurting 48; 4o. Calicot 60. No corrieron: Periódico y Montellano. Sports del 1o. $ 20 y 2.- y del 2o. $ 2.60. Ganada por 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 2'11" 1/5. Jockey: Cosenza.

7a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. HACKLEODOL, 57 kilos, al cuidado de E. Gallardo; 2o. Quebramo, 57; 3o. Tarumba, 57; 4o. Royal Bloom, 57. No corrieron: Nebri, Coronel y Chatafino. Sports: del 1o. $ 11.30 y 4.40 y del 2o. $ 3.30. Ganada por 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1'12". Jockey: Sauro.

Gianotti llegó a un acuerdo con Colón

El futbolista Héctor Gianotti, que actuó últimamente en el equipo superior de Newell's Old Boys, de nuestra ciudad, llegó a un acuerdo con las autoridades de Colón para prestar su concurso integrando el plantel profesional rojinegro.

Newell's se impuso a Partizan: 4 goles a 0

ROSARIO, 24. — Un amplio triunfo logró el conjunto de Newell's Old Boys en el partido que sostuvo anoche en su estadio con Partizan, de Yugoeslavia. Los rosarinos, mucho más eficaces, consiguieron imponerse por 4 goles a 0 a un rival que mostró una defensa que efectuó rechazos violentos y de primera intención, y un ataque que practicó un juego individual y de gambetas muy improductivo.

Dirigió el encuentro el árbitro Sr. Meade y los equipos estuvieron integrados de la manera siguiente:

Partizan: Stofonovich; Belin y Jazarevich; Atanackovic, Juvanovich y Pakevich; Jocic, Milutinovich, Boket, Mihajlovich y Hargec.

Newell's Old Boys: Castro; Danelutti y Coronel; A. Echeverría, Ramacciotti y Pulsague; B. Carranza, Koroch, Roche, Tacchi y J. López.

En Newell's, Belén reemplazó a Tacchi; Bustos a Ramacciotti; Giubanelli a Castro; Moyano a Koroch; Ramacciotti a Bustos, y Moyano a Koroch.

A los 22' de la etapa inicial, Tacchi puso en ganancia a Newell's y a los 44' aumentó R. Carranza; en el segundo tiempo, a los 44' B. Carranza señaló el tercer y Belén el cuarto a los 45'.

La recaudación ascendió a $ 90.355.

Inscripciones para el rallye internacional

La subcomisión de deportes de la Feria de América y el Automóvil Club Mendoza acaban de informar, en relación con el rallye internacional a disputarse entre fines de febrero y comienzos de marzo próximos, que se está contemplando la posibilidad de anticipar la fecha del cierre de inscripciones fijada en principio para el 31 de enero.

Las inscripciones en Mendoza podrán efectuarse en el local de la referida entidad automovilística, sito en calle Patricias Mendocinas 1653, o en las oficinas del rallye, San Lorenzo 590, en tanto que en el resto del país se admiten en las siguientes entidades que han ofrecido su concurso en la realización de la competencia: Mar del Plata Automóvil Club, Rivadavia 2789, Mar del Plata; Club Argentino de Regularidad, Cangallo 1133, Buenos Aires; Auto Club Salta, Buenos Aires 66, Salta; Auto Moto Club Jujuy, Edificio de Dirección de Educación, Jujuy; Asociación Deportiva Automotor Tucumán, Santiago 878, Tucumán; Club de Volantes Entrerrianos, San Martín 942, Paraná, Paraná; Asociación Cordobesa de Volantes, Lavalleja 900, Córdoba; Automóvil Club de Río Cuarto, Deán Funes 122, Río Cuarto; Moto Club Villa María (Córdoba); Automóvil Club San Luis, Buenos Aires 469, San Luis; Asociación Automovilística de Catamarca, Tucumán 514, Catamarca; Centro Protección Chofer, 9 de Julio 237, La Rioja; Chaco Moto Club, 26 de Julio 153, Resistencia (Chaco); Moto Club Villa Mercedes, Balcarce 317, Villa Mercedes; Automóvil Club San Juan, Laprida 837, San Juan; Casa de Mendoza, Florida 713, Buenos Aires; Asociación de Automovilistas de Rosario, 3 de Febrero 1336, Rosario; Moto Club Corrientes; y además en todas las sedes del Automóvil Club Argentino del país.

Hip. de Paraná

1a. CARRERA (500 Mts.)

1o. NEBRASKA 54 kls., al cuidado de A. Bertolatti; 2o. Felina, 54; 3o. Hongosita, 54; 4o. Batanga II, 53. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 4.20 y 2.80 y del 2o. $ 3.10. Ganada por 3 cuerpos. Tiempo: 31" 1/5. Jockey: Escalada.

2a. CARRERA (900 Mts.)

1o. VARON 61 kilos, al cuidado de J. Dufort; 2o. Mudeca 58; 3o. Teresita 45; 4o. Carlinos 62. No corrieron: Flecha y Uruguay. Sports del 1o. $ 11 y 4.90; del 2o. $ 2.20. Ganada por 1/2 cpo. Tiempo: 55". Jockey: R. Reyes.

3a. CARRERA (800 Mts.)

1o. TURBION 57 kilos, al cuidado de A. R. Roland; 2o. Pafrenato 57; 3o. Mago 57; 4o. Qué Amargura 57. Corrieron todos. Sports del 1o. $ 3.20 y 2; del 2o. $ 2 y del 3o. $ 2. Ganada por 1 pesc. Tiempo: 51"2/5. Jockey: Soria.

4a. CARRERA (800 Mts.)

1o. JAGUAR, 57 kilos, al cuidado de R. Núñez; 2o. La Brisa, 54; 3o. La Gitana, 51; 4o. Cabrioleta, 54. No corrieron: G. el Hilo, Desvelado, Los Chacritas, Montielera y Repollo. Sports del 1o. $ 7.90 y 2.50 y del 2o. $ 2.40. Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 57"2/5. Jockey: N. T. Paz.

5a. CARRERA (900 Mts.)

1o. BENDECIDO, 53 kilos, al cuidado de H. J. González; 2o. El último, 57; 3o. Mercedes, 53; 4o. Tangaso, 53. No corrió Tucumán. Sports del 1o. $ 4.10 y 2.90; del 2o. $ -. Ganada por 1 1/2 cpo. Tiempo: 57" 1/5. Jockey: Jacob.

6a. CARRERA (1.000 Mts.)

1o. SPRING FLY, 58 kilos, al cuidado de S. Ramírez; 2o. Izabel, 58; 3o. Guapetón, 54; 4o. Vacacar, 56. No corrió Barbacoa. Sports del 1o. $ 3.30 y 2.80; del 2o. 3.20. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 1'2" 4/5. Jockey: N. T. Paz.

7a. CARRERA (1.100 Mts.)

1o. ROMERA, 56 kilos, al cuidado de F. Peralta; 2o. Guacal, 56; 3o. Fungiana, 54; 4o. Bernabé, 58. No corrieron: Lalista, Urano y Mercedaria. Sports del 1o. $ 15.40 y 2.20; del 2o. 2.70 y del 3o. 2.70. Ganada por 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1'8" 1/5. Jockey: Escalada.

El equipo de natación que actuará en Brasil

BUENOS AIRES, 24 (APA) — Desde el 20 al 28 de marzo próximo, se disputará en San Pablo (Brasil), el campeonato sudamericano de natación. La Federación Argentina desde ya prepara su representación, para designar el preseleccionado que deberá comenzar a trabajar y que lo integran los siguientes nadadores:

Varones: 100 metros: Osvaldo Cadaró, Pedro Galvao, César Guardo, José María Irazguirre, Jorge Vogt, Enrique Wendre y Marcelo Trabuco.

400 metros: Oscar Kramer, Adolfo Manzano, Osvaldo Schellemberg, Jorge Vogt, Federico Zarené, Marcelo Trabuco.

200 metros: Ovidio Acosta, Héctor Domínguez, Juan José Garay, Luis Irrera, Armando Labrado y Guillermo Wolff.

1.500 metros: Carlos Bonacich, Pedro Guncarón, Oscar Kramer, Osvaldo Schellemberg y Jorge Vogt.

100 y 200 metros espalda: Carlos Bonacich, Pedro Galvao, José María Irazguirre, Rodolfo Moro, Hugo Bord y Enrique Salvavé.

100 metros mariposa: Ovidio Acosta, Orlando Cassani, Francisco Colombo, Roberto Olivera, Eduardo Falersky y Carlos Espejo Pérez.

Mujeres: Estela Lluy, Emma Domínguez, Eileen Holt, Ana Cornet, Cristina Kujat y Ana María Schultz.

Espalda: Nélida Del Rosario, Olga Dobisnaka, Liliana Gonzalez, Esther Herrero y Vanda Rocco.

Mariposa: Matilde Gutiérrez, Aurora Otero Rey de Espada, Beatriz Otero Rey.

Pecho: cuarto: Delia Mercante, Raquel Martín, Ana María Ostera, Beatriz Bosio, Dorotea Turnbull y Susana Sánchez.